

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра риторики и методики преподавания языка и литературы

ЧЖУГЭ БОТУН

**СОСТАВЛЕНИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ
КАК ПРИЕМ РАБОТЫ НАД ХУДОЖЕСТВЕННЫМ ТЕКСТОМ**

Аннотация к магистерской диссертации
Специальность 1 08 80 02 «Теория и методика обучения и воспитания» (в
области языкознания)

Научный руководитель:
Царева Ольга Ивановна,
кандидат педагогических наук,
доцент

Минск, 2022

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Чжугэ Ботун

Составление лингвокультурологического словаря как прием работы над художественным текстом

Ключевые слова: МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ; РКИ; ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ; ЛЕКСИКОГРАФИЯ; СЛОВАРЬ; СЛОВАРНАЯ СТАТЬЯ; ТИП СЛОВАРЯ; УЧЕБНЫЙ СЛОВАРЬ; АВТОРСКИЙ СЛОВАРЬ; ЛИНГВОКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ.

Объект исследования: процесс изучения художественных произведений в рамках РКИ.

Предмет исследования: учебный словарь как средство лингвистического описания культуры.

Цель магистерской диссертации: рассмотреть в теоретическом и практическом аспекте проблему учебной лексикографии; выявить условия эффективного использования словарей в работе с художественными произведениями.

Методы исследования: анализ и систематизация научной и научно-методической литературы; метод контекстуального анализа; описательный метод; метод лексикографического анализа; метод сравнительно-сопоставительного анализа (dictionary criticism), социологические методы.

Оригинальность и новизна результатов исследования. Определена специфика использования лингвокультурологических словарей в практике преподавания РКИ. На примере романа Л.Н. Толстого «Война и мир» показана модель словаря к художественному произведению.

Теоретическое и практическое значение. Результаты исследования могут быть использованы в учебной работе (при изучении дисциплины «Методика преподавания русской литературы», спецсеминаров и спецкурсов методической направленности) и научно-исследовательской деятельности (при разработке теоретических и практических вопросов, связанных с преподаванием РКИ).

Структура магистерской диссертации. Магистерская диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованных источников. Общий объем работы – ... страниц.

Магистерская диссертация состоит из введения, 3 глав, заключения и списка источников (49). Объем – 53 страницы.

SUMMARY

Zhuge Botong

Compilation of a linguoculturological dictionary as a method of work on a literary text

Keywords: TEACHING METHODS; RUSSIAN-AS-A-FOREIGN-LANGUAGE; LINGUOCULTUROLOGY; LEXICOGRAPHY; DICTIONARY; DICTIONARY ENTRY; DICTIONARY TYPE; LINGUOCULTURAL COMPETENCE.

Object of research: process of studying works of literature within the framework of teaching Russian as a foreign language.

Subject matter of research: learner's dictionary as a means of linguistic description of culture.

Purpose of master's thesis: to consider in a theoretical and practical aspect the problem of educational lexicography; to identify the conditions for the effective use of dictionaries in working with works of literature.

Research methods: analysis and systematization of scientific and scientific-methodical literature; contextual analysis method; descriptive method; lexicographic analysis method; comparative analysis method (dictionary criticism), sociological methods.

Originality and novelty of research results. The specifics of using linguoculturological dictionaries in the practice of teaching Russian as a foreign language are determined. The model of a dictionary for a work of literature is shown based on the example of the novel by L.N. Tolstoy "War and Peace".

Theoretical and practical significance. The research results can be used in academic work (when studying the discipline "Methods of teaching Russian literature", special seminars and special courses of a methodological orientation) and research activities (when developing theoretical and practical issues related to teaching Russian as a foreign language).

Structure of master's thesis. The master's thesis consists of an introduction, three chapters, a conclusion and a list of references (49). Length – 53 pages.